

**CHIROPRATIQUE SANS FRONTIÈRES  
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE 22 MAI 2010**

---

---

**Procès verbal** de l'assemblée générale annuelle de Chiropratique sans Frontières,  
tenue le 22 mai 2010 à l'Hôtel Hilton Bonaventure,  
900 de la Gauchetière W., Montréal Québec, Canada H5A1E4

---

---

**1-Ouverture de l'assemblée par le Dr François Raymond**

**2-Constatacion des présences**

Le quorum est atteint (13 membres).

Présents :

Dr François Raymond  
Dr Stéphane Pelletier  
Dre Julie Lepage  
Dr Mélanie Leclerc  
Dr Félix Louis  
Dr Michel Aumont  
Dr André-Marie Gonthier  
Dr Patrick Bergeron  
Dr Christian Genest  
M. François Tessier  
Mme. Louise Brunetta  
M. Rejean Tremblay  
Mme. Annie Durand

Absents :

Dre Renée Dallaire  
Dr Michel Masse  
Dre Cloé Lapointe  
Dr Guillaume Corbin

**3-Lecture de l'avis de convocation**

Proposé par le Dr Christian Genest  
Secondé par le Dr Stéphane Pelletier  
Adopté à l'unanimité

**4-Lecture et adoption de l'ordre du jour**

Proposé par la Dr Christian Genest  
Secondé par la Dr Stéphane Pelletier  
Adopté à l'unanimité

**5-Lecture et adoption du procès verbal de l'assemblée générale du 2 mai 2009**

Proposé par la Dr Christian Genest  
Secondé par la Dr Stéphane Pelletier  
Adopté à l'unanimité

**CHIROPRATIQUE SANS FRONTIÈRES**  
**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE 22 MAI 2010**

---

---

**Procès verbal** de l'assemblée générale annuelle de Chiropratique sans Frontières,  
tenu le 22 mai 2010 à l'Hôtel Hilton Bonaventure,  
900 de la Gauchetière W., Montréal Québec, Canada H5A1E4

---

---

**6-Rapport du président**

Le Dr François Raymond résume les activités de l'année précédente telles que les 40 membres qui sont partis en mission pendant la dernière année. Il tient à remercier l'excellent travail de l'équipe de production et de distribution du DVD et tous les autres membres qui sont activement impliqués de près ou de loin dans CSF.

**7-Lecture des états financiers et rapport du trésorier**

Par le Dr Stéphane Pelletier  
Proposé Dr Christian Genest  
Secondé par le Dre Julie Lepage  
Adopté à l'unanimité

**8-Approbation de la cotisation annuelle 2010-2011**

Que la somme de 25\$ votée l'an dernier soit maintenue mais Dr André-Marie Gonthier suggère fortement une augmentation éventuelle.  
Proposé par la Dr Stéphane Pelletier  
Secondé par le François Tessier  
Adopté à l'unanimité

**9-Nomination du vérificateur pour l'année 2010-2011 : Suggestion du même vérificateur que l'année 2009-2010: Samson Bélair Deloitte et Touche**

Proposé par la Dr André-Marie Gonthier  
Secondé par Julie Lepage  
Adopté à l'unanimité

**10-Élections**

Dr François Raymond, président, n'accepte pas de poursuivre.

Les postes en élection pour l'année 2010 sont les suivants :

(UN SEUL CANDIDAT A ÉTÉ MIS EN CANDIDATURE POUR CHAQUE POSTE EN ÉLÉCTION)

- Président de CSF, poste occupé par Dr François Raymond !  
! = Proposition du Dr Christian Genest de voir à l'élection du président dans le courant de l'année à un moment opportun et poursuivre le travail d'équipe avec plusieurs membres de l'exécutif pour diriger l'équipe CSF.
- Représentant de l'OCQ, Dr André-Marie Gonthier accepté
- Remplacement du poste de président sortant et fondateur, Dr Christian Genest accepté

**CHIROPRATIQUE SANS FRONTIÈRES**  
**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE 22 MAI 2010**

---

---

**Procès verbal** de l'assemblée générale annuelle de Chiropratique sans Frontières,  
tenu le 22 mai 2010 à l'Hôtel Hilton Bonaventure,  
900 de la Gauchetière W., Montréal Québec, Canada H5A1E4

---

---

- Administrateur, Dre Renée Dallaire à demander
- Administrateur, Dr Félix Louis à l'unanimité
- Représentant ACQ, à déterminer
- Représentant UQTR, à déterminer
- Puisque tous les autres sièges ont été remplis et qu'il n'y a pas de personnes de plus que les postes vacants, toutes les personnes qui ont été en nomination ont été votées par acclamation. à l'unanimité

**11- Rapport de missions par Annie Durand (Comité des missions)**

6 missions du 1 avril 2010 au 31 mars 2011

1. Guatemala, déjà passé et s'est bien déroulée.
2. République Dominicaine (avec les étudiants du CMCC) en avril dernier et s'est bien déroulée.
3. Bolivie, en août 2010: il y aura 10 étudiants et 2 chiropraticiens (1 du Qc et 1 de l'Alberta).
4. Équateur, en octobre 2010: il y a 5 étudiants et aucun chiropraticien inscrit à ce jour.
5. Philippines, en novembre 2010: il y a 3 étudiants d'inscrit aucun chiropraticien inscrit à ce jour.
6. Tanzanie, Afrique en janvier 2011 : personne n'est inscrit pour le moment.

**12- Implications et expériences du CMCC (Lenore Edmunds représentante de l'Ontario CMCC)**

13 étudiants internes de CMCC sont allés en République Dominicaine accompagnés des 3 membres de la faculté, Dr « Whiltshire », Dr Wang et Dr Lavigneur. Ils ont fait 1200 traitements dans six différents endroits. Les étudiants ont senti qu'ils avaient pris six mois d'expérience clinique.

Les étudiants du CMCC se sont incorporés en tant que OSBL dans le but d'amasser des fonds pour CWB afin de pouvoir partir en mission.

**CHIROPRATIQUE SANS FRONTIÈRES**  
**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE 22 MAI 2010**

---

---

**Procès verbal** de l'assemblée générale annuelle de Chiropratique sans Frontières,  
tenu le 22 mai 2010 à l'Hôtel Hilton Bonaventure,  
900 de la Gauchetière W., Montréal Québec, Canada H5A1E4

---

---

Madame Edmunds fera suivre les deux points suivants au conseil des étudiants du CMCC : toute utilisation de CWB doit être communiquée à CSF et le club doit être en contact constant avec CSF pour toute activité comprenant les levées de fond et l'utilisation du logo.

**13-Rapport du comité des membres (Dr François Raymond/ Dr Stéphane Pelletier)**

Dr Raymond remercie la participation de tous les 50 membres à date.

**14- Rapport du comité de promotion/financement par le Dr Michel Masse/Dr Patrick Bergeron**

Voir annexe 1

**15-Rapport du comité CSF Qc (Dre Renée Dallaire (absente)/Dr Michel Aumont)**

- Il y aura un lien CSF Qc sur le site internet CSF et ce lien informera le publique de la journée de CSF.
- La journée CSF sera en même temps que World Spine Day, au moins d'octobre, date à déterminer.
- Les chiropraticiens qui participeront à la journée CSF devront suivre un protocole.
- Les organismes communautaires fourniront le groupe de personnes en besoin pour les traitements sans frais pendant la journée CSF.
- Pendant ces journées CSF, les patients des chiropraticiens participants pourront venir se faire ajuster et faire une contribution volontaire à CSF.
- Dr Aumont communiquera avec Madame L. Edmunds, CMCC et communiquera avec UQTR les informations concernant les journées CSF.

**16- Varia**

**Projet Maison de la Famille par Dre Julie Lepage**

- Dre Lepage et plusieurs membres de CSF participent depuis septembre 2009 au Projet Maison de la Famille, à la Maison Parenfant, suite aux références d'un patient de Dre Lepage.
- Trois sessions ont été complétées.
- Un groupe est adapté aux enfants de 0 à 6 mois et un autre aux enfants de 6 à 12 mois.

**CHIROPRATIQUE SANS FRONTIÈRES**  
**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE 22 MAI 2010**

---

---

**Procès verbal** de l'assemblée générale annuelle de Chiropratique sans Frontières,  
tenu le 22 mai 2010 à l'Hôtel Hilton Bonaventure,  
900 la Gauchetière W., Montréal Québec, Canada H5A1E4

---

---

- Une rencontre est prévue cet été entre les membres pour discuter de la formule des classes et décider si celle-ci sera conservée.
- Pour participer au Projet Maison de la Famille, le chiropraticien doit être membre de l'ACQ et de CSF.
- La Maison de la Famille est connexe au regroupement des l'Association des Chiropraticiens des Laurentides.
- Le programme regroupe plusieurs professionnels, et Dre Lepage a proposé d'y faire des classes-santé axées sur les enfants en bas âge, pour les mères.
- Ces classes-santé discutent de sujets comme le développement moteur, la détection des signaux d'alarme et les conditions sous-jacentes.
- Le côté légal est respecté : il y a une ouverture de dossier et un consentement. L'enfant est évalué et suivi 2 à 3 semaines plus tard. Il est plus difficile de faire un suivi plus long car les mères n'ont pas toujours accès à un moyen de transport, mais il a été fait dans quelques cas. Ainsi, Dre Annie Desaulniers, Dre Isabelle Gallant et Dre Lepage ont reçu quelques patients à leur clinique, pour 2\$ (montant symbolique).
- Dre Chloé Lapointe a repris le projet dans un endroit moins défavorisé (Ste-Adèle), avec un acupuncteur et d'autres professionnels. Ils ont procédé à trois classes-santé sur trois sujets différents. Le but des classes était de donner des informations, aucun dépistage n'a été fait.
- Dre Isabelle Gagné de Gatineau a écrit à Dre Lepage car elle serait intéressée à participer au projet. Dre Mireille Vincelet, de l'Abitibi, serait peut-être aussi intéressée à y participer.
  - Les dons de 2\$ par traitement reçus par Parenfant seront remis à CSF.
  - Dre Lepage va poursuivre la communication avec l'ACQ dans le but de promouvoir le Projet Maison de la Famille-CSF aux chiropraticiens.
  - Annie Durand voudrait avoir des photos et un article de la Maison de la Famille pour publier dans le bulletin de CSF et pour afficher sur le site internet.

**Promotion/financement par François Tessier**

- Présentation à trois groupes de 100 étudiants à l'école du Marketing de l'Université du Québec
- Présentation à 30 maîtres de Reiki membres d'une fondation et OSBL, qui ont donné un don de 200\$ à CSF Haïti
- François Tessier communiquera avec Robert Gonville de TSF pour créer un programme de Reiki sans Frontière.

**CHIROPRATIQUE SANS FRONTIÈRES**  
**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE 22 MAI 2010**

---

---

**Procès verbal** de l'assemblée générale annuelle de Chiropratique sans Frontières,  
tenu le 22 mai 2010 à l'Hôtel Hilton Bonaventure,  
900 de la Gauchetière W., Montréal Québec, Canada H5A1E4

---

---

**Mission Guatemala par Dre Mélanie Leclerc**

- Mission en collaboration avec des dentistes
- Deux étudiants et Dre Leclerc participaient à la mission. Ils sont allés dans des écoles pour faire de la prévention et l'éducation sur la santé générale
- En cas de problèmes lors des missions, CSF s'assure que la sécurité des étudiants est respectée et les coûts engendrés seront remboursés.

**Communication entre CSF et Haïti par Dr Félix Louis**

- Dr Louis a un contact (secrétaire général) à Port-au-Prince en Haïti dans les YMCA.
- Il suggère une mission pour faire un centre d'apprentissage ou une faculté chiropratique dans un long terme, vu les circonstances actuelles en Haïti.

**17- Levée de l'assemblée**

Proposé par Dr Stéphane Pelletier  
Secondé par Dre Julie Lepage

**CHIROPRATIQUE SANS FRONTIÈRES**  
**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE 22 MAI 2010**

---

**Annexe 1**

**Produits :**

- **Équimonde** – 600\$
- **Omnium** – 700\$
- **DVD Allo la terre** – 5000\$
- **T-shirts** – don
- **Polo** – produit à vendre

**Événements :**

**Journée chiropratiques** - cours de radiologies

- 1- **Septembre 2009** – Boucherville, Qc  
**Soirée Banquet et Casino** – déficitaire – Il y a eu trop de réservation de repas au Banquet relatif au nombre de participants.
- 2- **Février 2010** – Mont St-Anne, Qc.  
Ventes de DVDs "Allo la terre, j'ai pas de frontières"

**BB's du Québec** – Kiosque de ventes de DVDs, polos, T-shirts et d'information pour les chiropraticiens

**Grande Bibliothèque de Montréal** - Lancement officiel du film documentaire "Allo la terre, j'ai pas de frontières" de François Tessier producteur.

**Commandite :**

**Association des Chiropraticiens du Québec** – 5000\$

**Ordre des Chiropraticiens du Québec** – 5000\$

**Promo-chiro** – retour financier sur des ventes de produits - 90\$

**Autres :**

**Revue Canadian Chiropractor** – 1 page sur la mission et l'histoire de CSF et surtout du film documentaire "Allo la terre, j'ai pas de frontière"

**Annoncé dans :** Primary Contact et Dynamique Chiropratic

**Vox pop internet** du lancement du film documentaire. Créer par François Tessier et son équipe.

**You-tube** - Mot du producteur du film documentaire.

**Tag Télé, Site internet pour Allô la Terre avec les liens CSF, Groupe Facebook**

**Entrevue radio**, avec le fondateur Dr Christian Genest.

**Entrevue télévision**, avec Dr François Raymond, Président

***Ce que l'année 2010-2011 nous réserve***

**Produits :**

Vidéoclip publicitaire sur CSF fait par M. Cochrane, producteur.

Rencontre avec Daniel Rouleau, Promo-Chiro pour produits publicitaire

Calendriers

**CHIROPRATIQUE SANS FRONTIÈRES**  
**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE 22 MAI 2010**

---

Affiche

**Click for a Mission** - François Tessier suggère qu'il y est un click sur le site de CSF et ailleurs qui mènera au site de CSF, du genre "Nouvelles Récentes et/ou Acheter un DVD et financez la prochaine mission"

**Événements:**

**Journées CSF** au Québec en octobre.

**Journées chiropratiques (kiosque et présentation avec don au diner)**

- juin 2010 à Bromont,

- septembre 2010 à Boucherville : Casino

- février 2011 Mont St-Anne : Casino

**Lancement officiel à Ottawa**, du DVD Allo la terre, j'ai pas de frontières – Ce lancement auras probablement lieu à la Bibliothèque National et il y aura les média, députés du fédéral qui sont chiropraticiens et d'autres chiropraticiens de la région d'Ottawa.

**Commandite :**

**Club Rotary de Laval et ailleurs** – possiblement avoir leur aide financier et leur aide de bénévoles partout à travers le monde.

**D'autres organismes**